

《习近平谈治国理政》第三卷5种少数民族文字版出版发行

新华社北京1月17日电 《习近平谈治国理政》第三卷蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文5种少数民族文字版，近日由民族出版社出版，面向全国发行。

《习近平谈治国理政》第三卷由中共中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑，收入了习近平总书记在2017年10月18日至2020年1月13日期间的报告、讲话、谈话、演讲、批示、指示、贺信等92篇，还收入习近平总书记这段时间内的图片41幅。全书分为19个专题，生动记录了以习近平同志为核心的党中央，着眼中华民族伟大

复兴的战略全局和世界百年未有之大变局，不忘初心、牢记使命，统揽伟大斗争、伟大工程、伟大事业、伟大梦想，团结带领全党全国各族人民推动党和国家各项事业取得新的重大进展的伟大实践，集中展示了马克思主义中国化的最新成果，充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体贡献的智慧方案，是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想的权威著作。

为帮助民族地区广大干部群众读原著、学原文、悟原理，用习近平新时代中国特色社会主义思想武装头脑、指导实践，中共中央宣传部、国家民族事务委员会组织中国民族语文翻译局

和民族出版社，组建国内少数民族文字一流专家团队，完成《习近平谈治国理政》第三卷少数民族文字版翻译出版工作。

《习近平谈治国理政》第三卷少数民族文字版的出版发行，有利于民族地区广大干部群众更加全面深入、系统准确地学习宣传贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，领会丰富内涵，加强各民族交往交流交融，进一步增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，铸牢中华民族共同体意识，为实现中华民族伟大复兴的中国梦凝聚磅礴力量，共创中华民族的美好未来。

习近平出席2022年世界经济论坛视频会议并发表演讲

强调要在历史前进的逻辑中前进 在时代发展的潮流中发展

坚定信心 勇毅前行 共创后疫情时代美好世界

新华社北京1月17日电 国家主席习近平17日在北京出席2022年世界经济论坛视频会议并发表题为《坚定信心 勇毅前行 共创后疫情时代美好世界》的演讲。

习近平首先指出，再过两周，中国农历虎年新春就要到来。在中国文化中，虎是勇敢和力量的象征，中国人常说生龙活虎、龙腾虎跃。面对当前人类面临的严峻挑战，我们要如虎添翼、虎虎生威，勇敢战胜前进道路上各种险阻，全力扫除新冠肺炎疫情阴霾，全力促进经济社会恢复发展，让希望的阳光照亮人类！

习近平强调，当今世界正在经历百年未有之大变局。这场变局不限于一时一事、一国一域，而是深刻而宏阔的时代之变。时代之变和世纪疫情相互叠加，世界进入新的动荡变革期。如何战胜疫情？如何建设疫后世界？这是世界各国人民共同关心的重大问题，也是我们必须回答的紧迫的重大课题。

习近平强调，“天下之势不盛则衰，天下之治不进则退。”世界总是在矛盾运动中发展的，没有矛盾就没有世界。纵观历史，人类正是在战胜一次次考验中成长、在克服一场场危机中发展。我

们要在历史前进的逻辑中前进、在时代发展的潮流中发展。要善于从历史长周期比较分析中进行思考，又要善于从细微处洞察事物的变化，在危机中育新机、于变局中开新局，凝聚起战胜困难和挑战的强大力量。

第一，携手合作，聚力战胜疫情。事实再次表明，在全球性危机的惊涛骇浪里，各国不是乘坐在190多条小船上，而是乘坐在一条命运与共的大船上。小船经不起风浪，巨舰才能顶住惊涛骇浪。坚定信心、同舟共济，是战胜疫情的唯一正确道路。任何相互掣肘、任何无端“甩锅”，都会耽误战机、干扰大局。世界各国要加强国际抗疫合作，积极开展药物研发合作，共筑多重抗疫防线，加快推进接种速度，弥合国际“免疫鸿沟”，把生命健康守护好、把人民生活保障好。

第二，化解各类风险，促进世界经济稳定复苏。世界经济正在走出低谷，但也面临诸多制约因素。我们要探索常态化疫情防控条件下的经济增长新动能、社会生活新模式、人员往来新路径，推进跨境贸易便利化，保障产业链供应链安全畅通，推动世界经济复苏进程走稳走实。世界各国要坚持真正的多边主义，坚持拆墙而不筑墙、开放而不隔绝、融合而不脱钩，推动构建开放型世界经济，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展，让世界经济增长充分迸发出来。推动世界经济走出危机、实现复苏，必须加强宏观政策协调。主要经济体要树立共同意识，强化系统观念，加强政策信息透明和共享，协调好财政、货币政策目标、力度、节奏。主要发达国家要采取负责任的经济政策，把控制好政策外溢效应，避免给发展中国家造成严重冲击。国际经济金融机构要发挥建设性作用，凝聚国际共识，增强政策协同，防范系统性风险。

第三，跨越发展鸿沟，重振全球发展事业。全球发展进程正在遭受严重冲击，人类发展指数30年来首次下降，一些发展中国家因疫返贫、因疫生乱，发达国家也有很多人陷入生活困境。不论遇到什么困难，我们都要坚持以人民为中心的发展思想，把促进发展、保障民生置于全球宏观政策的突出位置，落实联合国2030年可持续发展议程，促进现有发展合作机制协同增效，促进全球

均衡发展。我们要坚持共同但有区别的责任原则，在发展框架内推进应对气候变化国际合作，落实《联合国气候变化框架公约》第二十六次缔约方大会成果。发达国家要率先履行减排责任，落实资金、技术支持承诺，为发展中国家应对气候变化、实现可持续发展创造必要条件。全球发展倡议是向全世界开放的公共产品。中国愿同各方携手合作，共同推进倡议落地，努力不让任何一个国家掉队。

第四，摒弃冷战思维，实现和平共处、互利共赢。当今世界并不太平，煽动仇恨、偏见的言论不绝于耳，由此产生的种种围堵、打压甚至对抗对世界和平安全有百弊而无一利。历史反复证明，对抗不仅于事无补，而且会带来灾难性后果。搞保护主义、单边主义，谁也保护不了，最终只会损人害己。搞霸权霸凌，更是逆历史潮流而动。国家之间难免存在矛盾和分歧，但搞你输我赢的零和博弈是无济于事的。和平发展、合作共赢才是人间正道。不同国家、不同文明要在彼此尊重中共同发展、在求同存异中合作共赢。我们要顺应历史大势，致力于稳定国际秩序，弘扬全人类共同价值，推动构建人类命运共同体。要坚持对话而不对抗、包容

而不排他，反对一切形式的单边主义、保护主义，反对一切形式的霸权主义和强权政治。

习近平强调，去年是中国共产党成立一百周年。中国共产党团结带领中国人民长期艰苦奋斗，在国家建设和人民生活改善上取得举世瞩目的成就，如期实现了全面建成小康社会目标，如期打赢了脱贫攻坚战，历史性地解决了绝对贫困问题，现在踏上了全面建设社会主义现代化国家新征程。

——中国将坚定不移推动高质量发展。中国经济总体发展势头良好，去年中国国内生产总值增长8%左右，实现了较高增长和较低通胀的双重目标。虽然受到国内外经济环境变化带来的巨大压力，但中国经济韧性强、潜力足、长期向好的基本面没有改变，我们对中国经济发展前景充满信心。中国明确提出要推动人的全面发展、全体人民共同富裕取得更为明显的实质性进展，将为此在各方面进行努力。

——中国将坚定不移推进改革开放。中国改革开放永远在路上。不论国际形势发生什么变化，中国都将高举改革开放的旗帜。中国将继续使市场在资源配置中起决定性作用，毫不动摇巩固

和发展公有制经济，毫不动摇鼓励、支持、引导非公有制经济发展。中国将建设统一开放、竞争有序的市场体系，确保所有企业在法律面前地位平等、在市场竞争中机会平等。中国欢迎各种资本在中国合法合规经营，为中国发展发挥积极作用。中国将继续扩大高水平对外开放，稳步拓展规则、管理、标准等制度型开放，落实外资企业国民待遇，推动共建“一带一路”高质量发展。

——中国将坚定不移推进生态文明建设。发展经济不能对资源和生态环境竭泽而渔，生态环境保护也不是舍弃经济发展而缘木求鱼。中国坚持绿水青山就是金山银山的理念，推动山水林田湖草沙一体化保护和系统治理，全力以赴推进生态文明建设，全力以赴加强污染防治，全力以赴改善人民生产生活环境。实现碳达峰碳中和是中国高质量发展的内在要求，也是中国对国际社会的庄严承诺。中国将践信守诺、坚定推进。实现碳达峰碳中和，不可能毕其功于一役。中国将确立并坚持“双碳”目标，在推进新能源可靠替代过程中逐步有序减少传统能源，确保经济社会平稳发展。中国将积极开展应对气候变化国际合作，共同推进经济社会发展全面绿色转型。

在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下推动安康高质量发展

全市疫情防控工作调度视频会议召开

本报讯(记者 吴单)1月17日，全市疫情防控工作调度视频会议召开，传达贯彻有关疫情防控要求和市联防联控指挥部临时党委第二次扩大会议精神，安排部署全市疫情防控工作，市长武文罡出席会议并讲话，副市长寇全安主持会议，市政府秘书长陈伍文参加会议。

会议强调，当前疫情防控形势依然严峻复杂，各级各部门务必继续保持高度警惕，从严从细落实各项防控措施，根据国务院联防联控机构和省委、省政府最新要求，与时俱进调整疫情防控策略，统筹抓好疫情防控与经济社会发展各项工作。

会议要求，各级各部门要把“外防输入”摆在重要位置，坚决筑牢疫情防控严密防线。统筹用好社区干部、下沉干部、网

格员、志愿者等各方力量，强化返安重点人员精准排查，高效接送“点对点”转运人员，分类落实落地管控措施，确保应管尽管不漏一人，全力打通疫情防控工作落实“最后一米”。要把隔离管控盯紧抓实，有效杜绝风险漏洞。严格按照技术规范，把“八到”要求落实到位，完善隔离点硬件设施，配齐配足防疫物资，用好人防技防措施，果断处置突发事件，确保隔离管控到位；深入实施隔点服务提升行动，加强隔离人员心理疏导，提高隔离人员饮食、通信服务水平，尽力满足隔离人员个性化需求，体现人文关怀、管理温度；对符合解除集中隔离条件的要及时解除，跟进做好居家隔离、健康监测，严防出现漏洞。要把“情景构建”做实做细，切实强化应急准备。抓紧摸清底数、理顺链条，做细预

案、做足准备，确保紧急情况时人员按预案组织、物资按预案调度，“点对点”无缝衔接。全面掌握核酸检测能力，合理布局核酸采样点，科学运用检测方式，确保检测工作安全、有序、高效。要把民生福祉牢牢抓在手上，全力保障群众需求。密切关注春节期间形势变化，科学预判市场供需，加强物资货源投放，坚决落实省疫情防控要求，确保保供车辆在我市运行畅通，关心关爱特殊困难群体和支援西安抗疫返安工作人员，切实保障好群众基本生活。要把督导检查作为重要抓手，始终保持严实作风。加强日常监督检查，统筹安排各类督导，强化过程追责问责，确保防控措施落到实处。严格政策标准，坚决反对“层层加码”和“简单粗暴一刀切”，科学精准推进疫情防控工作。

市政府召开2022年第1次常务会议

本报讯(通讯员 新璇)1月17日，市长武文罡主持召开常务会议，集体学习习近平总书记近期重要讲话重要指示精神，研究部署经济工作、安全生产、疫情防控等工作。市人大常委会副主任罗万平、市政协副主席郭德林、市政府法律顾问邱若冰应邀列席会议。

会议集体学习了习近平总书记在1月6日中央政治局常委会会议、省部级主要领导干部学习贯彻党的十九届六中全会精神专题研讨班开班式上的重要讲话和对政法工作的重要指示精神。会议强调，要持续深入学习贯彻党的十九届六中全会精神，深刻认识“两个确立”的决定性意义，坚决做到“两个维护”，切实把思想和行动统一到党中央决策部署上来，常态化长效化开展党史学习教育，扎实推动法治政府和廉洁政府建设。

会议传达了省委经济工作会议精神，听取了2021年度全市经济运行情

况汇报。会议要求，各级各部门要坚持稳中求进工作总基调，统筹疫情防控和经济社会发展，继续抓好“六稳”“六保”工作，扩投资、稳工业、促消费、育主体、防风险，力争实现第一季度“开门红”。

会议传达了全国、全省安全生产电视电话会议精神并听取全市安全生产工作汇报，讨论通过全市“十四五”应急管理安全生产防灾减灾规划。会议强调，各级各部门要紧盯春节前后关键时期，全面排查治理各类隐患，落实落细防范措施，及时处置各类突发情况，确保新春佳节社会大局安定祥和。

会议传达了近期全省新冠疫情防控工作会议精神，强调要加强重点人员排查管控，完善社区疫情防控应急预案，强化应急处置“情景构建”和应急能力储备，坚决守好“外防输入”防线，全力守护人民群众生命健康。

会议传达了全省生态环境保护工作会议精神和，强调要持续推进中央和省生态环境保护督察问题整改，积极探索生态产品价值实现机制，协同推动生态环境高水平保护和经济社会发展高质量发展。

会议听取了全市灾后重建工作进展汇报，要求各级各部门要突出抓好因灾损毁住房和基础设施修缮重建、产业和生产设施恢复、受灾移民搬迁工程建设，全力保障受灾群众安全温暖过冬，争取群众生产生活条件早日恢复到灾前水平。

会议还集体学习了《中华人民共和国审计法》，听取了全市第三次全国国土调查、创建国家公共文化服务体系示范区工作先进评选、瀛湖生态旅游区规划调整等工作汇报，讨论通过了全市“十四五”综合交通运输发展规划，并就有关国企重组规划工作进行了研究部署。



近日，国道541公路化龙山路段普降大雪，岚皋公路管理段组织工作人员和机械铲除路面积雪，抛洒融雪剂、防滑料，确保过往车辆行驶安全。

在全党开展党史学习教育，是党中央立足百年党史新起点、着眼开创事业发展新局面作出的一项重大战略决策。一年来，旬阳市委按照党中央的决策部署和省委、安康市委工作要求，将党史学习教育作为重要政治任务，以悟思想为根本、办实事为重点、开新局为目标，紧贴实际、守正创新，融入日常、抓在经常，形成长效机制，推动全市党员干部学史明理、学史增信、学史崇德、学史力行，凝聚起加快全面崛起的磅礴力量。

从红色资源到精神“化雨”

“此刻，凝视这些老党员，我似乎看到了，红色基因在斑驳的皱纹里，在闪烁的泪光中，在雪白的鬓发里，在奔腾的血液中……”仁河口镇枫坪村党支部书记汪武在红军纪念馆为支部党员上了一堂生动的党课。在讲课之前，汪武带领全村在家党员聆听战斗故事，重温入党誓词。

80多年前，红二十五军、红74师在红军镇九龙山佛爷庙浴血奋战，红74师特务队高中宽指导员和高班长献出了年轻而又宝贵的生命，演绎了一段可歌可泣的“红军老班”故事。多年来，旬阳市精心保护“红军老班”墓，规划建设红军纪念馆，并成功创建为“国家国防教育示范基地”“全省干部教育培训现场教学点”“安康市干部培训党性教育基地”。在党史学习教育期间，该馆成为全市党员干部学习“热地”，先后迎来200余批次党员干部前来开展祭扫活动，深切缅怀革命先烈，也让英雄的事迹迸发出更深厚、更持久的力量。

党史学习教育开展以来，旬阳市委把市域内红色资源作为生动教材，深度挖掘红军纪念

馆、丹凤烈士陵园、干部廉政教育基地、党性体检中心等资源，找准历史与现实的契合点，让历史遗址成为党史“教室”，让文物史料成为党史“教材”，让英烈模范成为党史“教师”。全市各级党组织开展现场教学320场次，近万名党员干部在红色教育中学习革命党史，传承红色基因，激发奋进力量。

抓实抓好党史学习教育，基础在“学习”、目的在“教育”。旬阳市委始终把把握好“为什么学、学什么、怎么学”，建立市委常委“第一议题”学习制度，强化各级党委(党组)理论学习中心组学习研讨，抓实领导干部率先学、基地现场感悟学、报告宣讲全面学、结合实际创新学、精心组织培训学、借助网络在线学“六学”融合，累计开展集中学习1156场次，专题研讨182场次，讲课412场次，1011名村干、325名科级干部、410名党员发展对象参加了党史知识专题培训。党员通过通过原原本本地学、深入思考地学，灵魂受到触动，思想产生共鸣，觉悟和水平得到了提升，干事创业、担当作为的干劲更足了。

在高质量、高标准组织好理论学习的“规定动作”外，全市各级党组织坚持内容、形式、方法创新，积极谋划开展有特色、有亮点的“自选动作”。全市以“永远跟党走、奋进新征程”为主题，先后举办“红色旬阳”大型歌舞晚会、歌咏、诗歌朗诵、党史知识竞赛和书法、美术、摄影作品展等群众性主题宣传教育活动，通过艺术的形式，回顾党的光辉历程，讴歌党的丰功伟绩，展现全市人民和衷共济、奋发向上的新作为新气象。市委组织部、宣传部联合开展“新思想进万家”微宣讲活动，制作音、视频通过乡村“大喇叭”和新媒体平台推送展播22期，受众群众41万人次，实现理论育民、理论惠民；市委党校探索以“唱红歌+理论宣讲+有奖知识(下转四版)

让精神增能 为发展释能

——旬阳市党史学习教育突出“活、实、快”

通讯员 龚德波